

NACHRICHTEN

**Ornithologen: Traditionelle Auffahrtsexkursion**

SEVELEN – Am Donnerstag, den 5. Mai, führt der Ornithologische Verein Sevelen zusammen mit dem Ortsbürgerbund die traditionelle Auffahrtsexkursion durch. Treffpunkt ist um 6.58 Uhr bei der Vereinshütte auf Haberen, Sevelen. Die Exkursion leiten Heiri Dutler, Naturschutzobmann und Kurt Rohrer, Präsident. Während der Wanderung, die bei jeder Witterung stattfindet, stehen folgende interessante Themen im Vordergrund: Besichtigung der Biotope bei der «Wissa Muur», Vogelstimmen, Vögel und Botanik. Am Schluss der Exkursion offerieren die beiden Vereine bei der Vereinshütte ein gemeinsames Frühstück, damit die Kameradschaft gepflegt werden kann. Zu diesem Anlass sind auch Nichtmitglieder eingeladen. (PD)

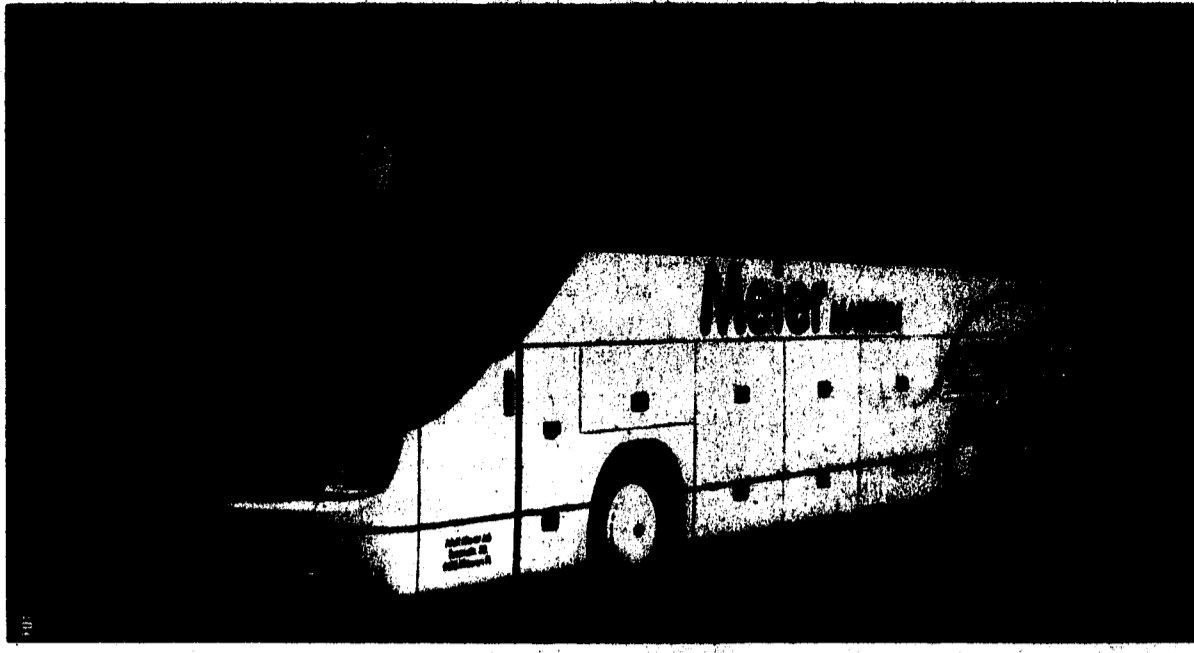
**Heidi-Freilichtspiele: Ein Spektakel bahnt sich an**

MAIENFELD – Die Vorbereitungen für die Heidi-Freilichtspiele vom 28. Juli bis 20. August 2005, laufen auf Hochtouren. Das Ensemble nimmt am Ziegenumzug vom Wochenende in Chur teil. Ausserdem kommen die Flyer und Plakate druckfrisch aus der Presse. Gut drei Monate vor der Premiere sind die Organisatoren und Mitwirkenden der Heidi-Freilichtspiele in Maienfeld im Fahrplan. Die Akteure geben sich voll und ganz ihren Rollen hin und auch im Chor wird für eine hinreissende musikalische Begleitung der Freilichtspiele fleissig gesungen.

Vom Freitag, den 6. Mai, bis Sonntag, den 8. Mai, findet in Chur ein grosses Ziegenfest mit Ziegenumzügen statt. Die beiden Ensembles der Heidi-Freilichtspiele sind beim Umzug unter dem Motto «Heidi und Peter» mit dabei und laufen bei der Parade mit. Alle Schauspieler können so ein erstes Mal live miterlebt werden. Am Samstag, den 7. Mai wird ausserdem im Dörfli Maienfeld eine Probe mit Kostümen (9 bis 11 Uhr) durchgeführt, welche öffentlich ist. Gemäss Regisseur Alfred Berger sind die Ensembles mit den Proben im Zeitplan.

Die ersten druckfrischen Flyer und Plakate für die Freilichtspiele sind lanciert und werden nun in und um Maienfeld und der Region verteilt. Der Ticketvorverkauf ist zur Freude der Veranstalter sehr gut angelaufen. Die Heidi-Freilichtspiele erfreuen sich grösster Beliebtheit. Tickets sind unter 081/300 40 20 oder 081 302 58 58 erhältlich.

Zu den Freilichtspielen gibt es verschiedene Möglichkeiten per Bahn, Auto oder Bus. Falls sich die Zuschauer für die Anreise mit der Bahn entscheiden, kursiert vom Bahnhof Maienfeld bis zum Spielort ein Shuttlebus. Für die Besucher mit dem Auto stehen in der Nähe des Heididorfes (Oberrofels) in Maienfeld signalisierte Parkplätze zur Verfügung. Der Fussweg vom Parkplatz zum Theaterplatz ist beleuchtet und dauert zirka zehn Minuten. Weitere Informationen zu den Heidi-Freilichtspielen unter [www.heidifreilichtspiele.ch](http://www.heidifreilichtspiele.ch). (PD)



**Manchmal begegnet Ihnen die Zukunft schon heute...**

MAUREN – Vor mehr als 80 Jahren von einer einfachen Idee zur heutigen Grösse. Wieder einmal mehr schmückt dieser Super-Reisebus (Bild: Der neue Dreiaxser, der TopClass 400, von der Firma Adolf Meier AG, Mauren. Sicherheit und Flexibilität wird bei uns gross geschrieben. Unser Erfolgsgeheimnis ist der persönliche Kontakt – ganz nach dem Motto: «Wenn einer eine Reise tut... dann sollte er sich vorher den richtigen Partner suchen. Erleben und geniessen Sie Ihr nächstes Reiseziel mit uns! (Anzeige)

VERANSTALTUNGSKALENDER

**Donnerstag, 5. Mai**

BALZERS – 8.30 bis 11.30 Uhr  
Balzner Wochenmarkt  
Gemeindehaus Balzers  
SCHAANWALD – ab 16 Uhr  
Ausstellung: Südamerika  
Ethno-Café  
SARGANS – ab 16 Uhr  
Xy Bar & Dance Club – 70./80./90  
Hitparade, Center Club – Latino  
Night  
Center  
DORNBIRN – 21 Uhr  
Salsa Night  
Kantine  
LUSTENAU – 21 Uhr  
Latino Disco: «Brasilparty mit  
Banda Zoa Live»  
El Mango  
ST. MARGRETHEN – ab 22 Uhr  
Black Clubbing  
Erica der Club

**Freitag, 6. Mai**

SCHAAN – ab 21 Uhr  
Konzert der Band «Wuarscht'n'-  
Brot»  
Restaurant Traube  
SCHAANWALD – ab 16 Uhr  
Ausstellung: Südamerika  
Ethno-Café  
SARGANS – 21 Uhr  
Xy Bar & Dance Club – 70./80./90  
Hitparade, Center Club – Taxi  
Dancer, Liveband  
Center  
LUSTENAU – 21 Uhr  
Latino Disco: «Brasilparty mit  
Banda Zoa Live»  
El Mango  
BAD RAGAZ – ab 21 Uhr  
Konzert der Band «Smooth»  
Hotelbar des Grand Hotel Quel-  
lenhof  
FELDKIRCH – 19.30 Uhr  
Jesus war kein Kirchgänger! Keine  
Kirche – Menschen beten.  
Hotel «Weisses Kreuz»  
ST. GEROLD – 20 Uhr  
Konzert des «Aion-Quintett»:



«Tales of in between»  
Propst St. Gerold  
BREGENZ – 19.30 Uhr  
Konzert zum Muttertag: «Mutter  
erträumen, werden, sein»  
Herz-Jesu Kirche  
ST. MARGRETHEN – ab 22 Uhr  
Black Clubbing  
Erica der Club

**Samstag, 7. Mai**

SCHAANWALD – ab 16 Uhr  
Ausstellung: Südamerika  
Ethno-Café  
SARGANS – 21 Uhr  
Xy Bar & Dance Club – 70./80./90  
Hitparade, Center Club – Taxi  
Dancer, Liveband  
Center  
ST. MARGRETHEN – ab 22 Uhr  
Dance Night mit den Taxi Dancers  
Erica der Club  
ST. GEROLD – 20 Uhr  
Theaterabend mit «Le Chat - En-  
semble»  
Propst St. Gerold

**Sonntag, 8. Mai**

TRIESEN – 17 Uhr  
Konzertreihe: Podium 2005  
St. Gallus-Kirche  
VADUZ – 10.30 Uhr  
Muttertags-Konzert (Matinee) mit  
«Balders Ross», Joachim Batliner  
und Markus Beckstein  
Schlösslekkeller  
ESCHEN – 14 bis 18 Uhr  
Panorama-Café für Jung und Alt  
Panorama-Café  
FELDKIRCH – 10 Uhr  
Kosmische Lebensschule  
Hotel «Weisses Kreuz»  
ST. GEROLD – 17 Uhr  
Musik für Flöte und Gitarre mit E.  
Bertel, Flöte und A. Swete, Gitarre  
Propst St. Gerold  
BAD RAGAZ – ab 12 Uhr  
Barbecue mit «Roy's Good Time»  
Restaurant Bel – Air Grand Ho-  
tel Quellenhof

**Montag, 9. Mai**

SCHAANWALD – ab 16 Uhr

Ausstellung: Südamerika  
Ethno-Café

**Dienstag, 10. Mai**

SCHAAN – 20.09 Uhr  
«Über den Dingen» Produktion des  
Theaters am Neumarkt  
Rathausaal  
SCHAANWALD – ab 16 Uhr  
Ausstellung: Südamerika  
Ethno-Café  
ESCHEN – 14 bis 18 Uhr  
Panorama-Café: Jassnachmittag  
Panorama-Café

**Mittwoch, 11. Mai**

VADUZ – 14 bis 18 Uhr  
Tag der offenen Tür bei der Hoval  
AG, für Schüler, Eltern und Lehrer  
Hoval  
TRIESEN – 14 bis 18 Uhr  
Tag der offenen Tür bei der Swa-  
rovski AG, für Schüler, Eltern und  
Lehrer  
Swarovski  
BALZERS/TRÜBBACH – 14 bis  
18 Uhr  
Tag der offenen Tür bei der Unaxis  
Balzers AG, für Schüler, Eltern und  
Lehrer  
Unaxis  
SCHAAN – 20.09 Uhr  
«Über den Dingen» Produktion des  
Theaters am Neumarkt  
Rathausaal  
SCHAANWALD – ab 16 Uhr  
Ausstellung: Südamerika  
Ethno-Café  
SARGANS – 21.00 Uhr  
Xy Bar & Dance Club – Schlager  
& Oldie Abend mit Taxi Dancers  
Center  
FELDKIRCH – 20.30 Uhr  
Konzert der «Günar Schuster Big-  
band»  
Braugaststätte, Rösslepark  
ST. MARGRETHEN – ab 20 Uhr  
Discofox und Latino Tanzkurs, an-  
schliessend Dance Night mit den  
Taxi Dancers  
Erica der Club

ANZEIGE

**Grenze zeitgemäss schützen**

«Alle Grenzkontrollen, zusammen  
mit allen anderen Kontrollen,  
stehen hinter Schengen/Dublin.»

Jörg Schild, Regierungsrat BS  
Vorsteher Sicherheitsdepartement

Dank Zugang zu europaweiten Fahndungs-Informationen  
(z.B. über Schlepperbanden)

Das bleibt wie heute

Darum sagen wir Schengen/Dublin

**ja.**